

Signatura: GC 39/INF.2  
Fecha: 12 de febrero de 2016  
Distribución: Pública  
Original: Inglés



Invertir en la población rural

## Reseña de la situación financiera del año que terminó el 31 de diciembre de 2015

### Nota para los Gobernadores

#### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

Ruth Farrant  
Directora y Contralora  
División de Servicios Financieros y del Contralor  
Tel.: (+39) 06 5459 2281  
Correo electrónico: [r.farrant@ifad.org](mailto:r.farrant@ifad.org)

##### Envío de documentación:

Alessandra Zusi Bergés  
Oficial encargada  
Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2092  
Correo electrónico: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

Allegra Saitto  
Gerente  
Información Contable y Financiera  
Tel.: (+39) 06 5459 2405  
Correo electrónico: [a.saitto@ifad.org](mailto:a.saitto@ifad.org)

39º período de sesiones del Consejo de Gobernadores  
Roma, 17 y 18 de febrero de 2016

---

Para información

## Reseña de la situación financiera del año que terminó el 31 de diciembre de 2015

1. La finalidad de esta reseña es presentar un resumen indicativo de la situación y los flujos financieros del Fondo al 31 de diciembre de 2015.
2. Los datos financieros fundamentales que figuran a continuación se han extraído del proyecto de estados financieros del FIDA correspondientes al año que terminó el 31 de diciembre de 2015, que todavía deben ser objeto de una auditoría por parte del auditor externo del FIDA, Deloitte and Touche. Los estados financieros consolidados y comprobados y los estados financieros del FIDA únicamente para el año que terminó el 31 de diciembre de 2015 serán examinados por el Comité de Auditoría en marzo de 2016 y se presentarán a la Junta Ejecutiva en su 117º período de sesiones, en abril de 2016, para que los ratifique.

### I. Rubros del estado contable y observaciones

3. En el cuadro 1 se proporciona información acerca de determinados conceptos del activo, las obligaciones y los fondos propios del FIDA.

Cuadro 1

#### **Algunos conceptos del activo, las obligaciones y los fondos propios\* al 31 de diciembre de 2015 y de 2014**

(en millones de USD)

	2015	2014
<b>Algunos conceptos del activo</b>		
Efectivo e inversiones	1 525,2	1 690,4
Pagarés, deducidas las provisiones	132,1	204,7
Contribuciones por recibir, deducidas las provisiones	531,2	139,5
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	6 207,3	6 174,3
<b>Algunos conceptos de las obligaciones y los fondos propios</b>		
Donaciones no desembolsadas	68,1	75,0
Contribuciones de los Miembros, deducidas las provisiones	7 905,1	7 274,7
Reserva General	95,0	95,0
<b>Algunos conceptos de obligaciones eventuales</b>		
Saldo no desembolsado del marco de sostenibilidad de la deuda	780,4	715,9

\* Las cifras presentadas en este informe están expresadas en valores nominales y se refieren a actividades relativas al FIDA únicamente, es decir, no incluyen los conceptos financieros relativos a actividades financiadas mediante fondos suplementarios y fondos fiduciarios. Estos conceptos financieros se incluyen en los estados financieros consolidados del FIDA, en los cuales están comprendidas todas las actividades controladas por el FIDA.

## II. Estadísticas operacionales

4. En el cuadro 2 se indican los principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones.

Cuadro 2  
**Principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones, 2015 y 2014**  
(en millones de USD)

	2015	2014	Diferencia en porcentaje
Desembolsos de préstamos	486,7	485,5	
Desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda	125,6	157,4	
<b>Subtotal de desembolsos en concepto de préstamos y donaciones</b>	<b>612,3</b>	642,9	
Desembolsos de donaciones	48,3	56,2	
<b>Total de desembolsos</b>	<b>660,6</b>	699,1	<b>(5,5)</b>
<b>Reembolso de los préstamos (principal e intereses)</b>	<b>274,4</b>	271,3	<b>1,1</b>

5. En el cuadro 3 se proporciona información fundamental sobre el estado de la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA9).

Cuadro 3  
**Principales flujos de las contribuciones para la FIDA9**  
(en millones de USD)

FIDA9	2015	2014
A) Promesas de contribución acumuladas hasta la fecha	1 431,6	1 427,5
B) Instrumentos de contribución recibidos, incluidos los pagos en efectivo y los pagarés no respaldados por un instrumento de contribución	1 422,7	1 396,9
<b>Promesas de contribución pendientes de desembolso (A-B)</b>	<b>8,9</b>	<b>30,6</b>
Pagos en efectivo recibidos	513,5	371,3
Pagarés depositados	874,9	844,9
<b>Total de pagos</b>	<b>1 388,4</b>	<b>1 216,2</b>

6. En el cuadro 4 se proporciona información fundamental sobre el estado de la Décima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA10).<sup>1</sup>

Cuadro 4  
**Principales flujos de las contribuciones para la FIDA10**  
(en millones de USD)

FIDA10	2015	2014
A) Promesas de contribución acumuladas hasta la fecha	1 173,7	872,2
B) Instrumentos de contribución recibidos, incluidos los pagos en efectivo y los pagarés no respaldados por un instrumento de contribución	680,9	0,2
<b>Promesas de contribución pendientes de desembolso (A-B)</b>	<b>492,8</b>	<b>872,0</b>
Pagos en efectivo recibidos	27,8	0,2
Pagarés depositados	51,5	0
<b>Total de pagos</b>	<b>79,4</b>	<b>0,2</b>

<sup>1</sup> En febrero de 2015, el Consejo de Gobernadores adoptó la resolución 186/XXXVIII sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA.